

Súd: Okresný súd Nitra  
Spisová značka: 12C/219/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4111223537  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 01. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ivana Heinrichová  
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2012:4111223537.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nitra v právnej veci navrhovateľa: Consumer Finance Holding, a.s., so sídlom Kežmarok, Hlavné námestie 12, zast: Advokátska kancelária Gallo, s.r.o., so sídlom Martin, Jilemnického 30, proti odporcovi: L. W., bytom O. XX, o zaplatenie 8.156,75 eur s prísl., sudkyňou Mgr. Ivanou Heinrichovou, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 8.156,75 eura s 9 % - ným úrokom z omeškania ročne od 3.11.2009 do zaplatenia a to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 587,40 eura do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku do rúk právneho zástupcu navrhovateľa.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť na účet Okresného súdu Nitra súdny poplatok za návrh vo výške 489,50 eura.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa podaným návrhom zo dňa 4.8.2011 prostredníctvom svojho právneho zástupcu domáhal od odporcu zaplatenia sumy 8.156,75 eura s príslušenstvom. Svoj návrh odôvodnil tým, že dňa 3.11.2008 uzavrel s odporcom zmluvu a zmluvu o zabezpečení, na základe ktorej poskytol odporcovi sumu 11.078,14 eura na zakúpenie osobného motorového vozidla. Odporca sa zaviazal predmet financovania splácať v 72 splátkach po 268,64 eura, nezaplatil ani jednu splátku, preto došlo k okamžitej splatnosti. Dĺžná suma pozostáva zo sumy 11.078,14 eur, čo je poskytnutá pôžička, úroku vo výške 1.380,28 eura, poistenia vo výške 532,56 eura, nákladov spojených s vymáhaním vo výške 118,50 eura, nákladov za vyhotovenie znaleckého posudku vo výške 47,60 eura, z nákladov na odťah vozidla vo výške 199,92 eura, zo spracovateľského poplatku vo výške 199,83 eura, z nákladov spojených s predajom vozidla vo výške 199,92 eura po odpočítaní sumy 5.600 eur za predaj vozidla.

Súd vo veci pojednával v neprítomnosti navrhovateľa, jeho právneho zástupcu a odporcu v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p., právny zástupca navrhovateľa svoju neúčast' na pojednávaní riadne ospravedlnil, odporca mal doručenie predvolania riadne vykázané, na pojednávanie sa nedostavil, svoju neúčast' neospravedlnil a vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom spisu a to návrhom, zmluvou o zabezpečení, kúpnu zmluvou, splátkovým kalendárom, záverečnou správou k objednávke, faktúrami, výpisom z VÚB banky, predčasným ukončením zmluvy, prehľadom odťahov, vyúčtovaním odmeny znalca, internou objednávkou znaleckého posudku, prehľadom o predaji áut za august 2010, položkami výpisu, všeobecnými obchodnými podmienkami, rozsudkom OS Nitra sp.zn. 4T 84/2010 a zistil tento skutkový a právny stav:

Navrhovateľ uzatvoril s odporcom dňa 3.11.2008 Zmluvu a zmluvu o zabezpečení, predmetom ktorej bola odporcovi poskytnutá suma - úver vo výške 333.740.-Sk = 11.078,14 eur na zakúpenie osobného motorového vozidla značky Volkswagen Passat Variant 1.9 TDI. Kúpna cena vozidla bola 430.000.-Sk, odporca sa zaviazal platiť poskytnutý úver 72 mesačnými splátkami po 8.093.-Sk = 268,64 eur počnúc prvou splátkou dňa 18.11.2008. Súčasťou zmluvy o zabezpečení bola aj kúpna zmluva a všeobecné obchodné podmienky.

Odporca neuhradil ani jednu splátku, v dôsledku čoho bola vyhlásená predčasné ukončenie zmluvy ku dňu 14.10.2009, čo bolo odporcovi oznámené listom zo dňa 23.10.2009.

Dlžná suma 8.156,75 eura pozostáva zo sumy 11.078,14 eur, čo je poskytnutá pôžička, úroku vo výške 1.380,28 eura, poistenia vo výške 532,56 eura, nákladov spojených s vymáhaním pohľadávky spoločnosťou CREDITCAR, s r.o. vo výške 118,50 eura, nákladov za vyhotovenie znaleckého posudku znalcom Ing. G. G. vo výške 47,60 eura, z nákladov na odťah vozidla spoločnosťou Orim Extra Plus, s r.o. vo výške 199,92 eura, zo spracovateľského poplatku vo výške 199,83 eura v zmysle všeobecných obchodných podmienok ako 1,4 % z kúpnej ceny predmetu financovania, z nákladov spojených s predajom vozidla spoločnosťou AUTONOVA, s r.o. vo výške 199,92 eura po odpočítaní sumy 5.600 eur, čo je výťažok z predaja vozidla. Na všetky vyššie uvedené položky boli navrhovateľom predložené faktúry.

Z rozsudku OS Nitra sp.zn. 4 T 84/2010 súd zistil, že odporca bol právoplatne uznaný vinným za prečin podvodu podľa § 221 ods. 1 a ods. 2 Trestného zákona za to, že spôsobil škodu navrhovateľovi.

Podľa § 553 ods. 1 OZ, Splnenie záväzku možno zabezpečiť dočasným prevodom práva dlžníka alebo tretej osoby v prospech veriteľa (ďalej len "zabezpečovací prevod práva"). Pri zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva sa dočasne prevádza vlastníctvo k prevádzanej veci podľa všeobecných ustanovení o nadobudnutí vlastníctva zmluvou (§ 133).

Podľa § 553 ods. 3 OZ, Uspokojením zabezpečenej pohľadávky prechádza právo späť na toho, kto ho previedol.

Podľa § 553a ods. 1 OZ, Zmluva o zabezpečovacom prevode práva sa musí uzatvoriť písomne.

Podľa § 553a ods. 2 OZ, Zmluva o zabezpečovacom prevode práva musí obsahovať vymedzenie zabezpečeného záväzku a označenie práva, ktoré sa prevádza v prospech veriteľa, práva a povinnosti účastníkov zmluvy k prevedenému právu počas trvania zabezpečovacieho prevodu práva, jeho ocenenie v peniazoch, spôsob výkonu zabezpečovacieho prevodu práva a najnižšie podanie v prípade dobrovoľnej dražby; ak sa prevádza právo inej osoby ako dlžníka, zmluva o zabezpečovacom prevode práva musí obsahovať aj označenie dlžníka.

Podľa § 553b ods. 1 OZ, Až do zániku zabezpečovacieho prevodu práva veriteľ nie je oprávnený preveďené právo previesť ďalej na inú osobu ani ho inak zaťažiť v prospech inej osoby. Ak je predmetom zmluvy o zabezpečovacom prevode práva nehnuteľnosť, správa katastra túto skutočnosť vyznačí v katastri nehnuteľností.3g)

Podľa § 553b ods. 2 OZ, Ak zabezpečovací prevod práva spočíva v prevode vlastníckeho práva k veci a veriteľ je jej držiteľom, je povinný preveďenú vec chrániť pred poškodením, stratou a zničením. Ak je držiteľom veci dlžník, táto povinnosť platí pre neho obdobne.

Podľa § 553c ods. 1 OZ, Ak zabezpečený záväzok nie je riadne a včas splnený, veriteľ je oprávnený začať výkon zabezpečovacieho prevodu práva a preveďené právo speňažiť spôsobom uvedeným v zmluve alebo dražbou podľa osobitného zákona.

Podľa § 553d ods. 2 OZ, Veriteľ má právo na náhradu nákladov účelne vynaložených v súvislosti s výkonom zabezpečovacieho prevodu práva.

Podľa § 588 OZ, z kúpnej zmluvy vznikne predávajúcemu povinnosť predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a kupujúcemu povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú cenu.

Podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z meškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi účastníkmi konania bola uzatvorená Zmluva o zabezpečovacom prevode práva a kúpna zmluva. Predmetná zmluva uzavretá účastníkmi konania obsahovala podstatné náležitosti a v zmysle nej sa odporca zaviazal navrhovateľovi vrátiť poskytnutý úver vo výške 11.078,14 eur pravidelnými 72 mesačnými splátkami vo výške 268,64eur. Návrh navrhovateľa bol podaný dôvodne, pretože odporcovi bol poskytnutý úver na zakúpenie osobného motorového vozidla, ale odporca nesplácal poskytnutý úver v zmysle dohodnutého splátkového kalendára, nezaplatil ani prvú splátku úveru, tým porušil ustanovenia zmluvy ako aj vyššie citované zákonné ustanovenia a pre neplatenie splátok navrhovateľ vyhlásil úver splatným v celom rozsahu dňom 14.10.2009. Navrhovateľ si v konaní uplatňoval sumu 8.156,75 eura, ktorá pozostáva zo sumy zo sumy 11.078,14 eur, čo je poskytnutá pôžička, úroku vo výške 1.380,28 eura, poistenia vo výške 532,56 eura, nákladov spojených s vymáhaním pohľadávky spoločnosťou CREDITCAR, s r.o. vo výške 118,50 eura, nákladov za vyhotovenie znaleckého posudku znalcom Ing. G. G. vo výške 47,60 eura, z nákladov na odťah vozidla spoločnosťou Orim Extra Plus, s r.o. vo výške 199,92 eura, zo spracovateľského poplatku vo výške 199,83 eura v zmysle všeobecných obchodných podmienok ako 1,4 % z kúpnej ceny predmetu financovania, z nákladov spojených s predajom vozidla spoločnosťou AUTONOVA, s r.o. vo výške 199,92 eura po odpočítaní sumy 5.600 eur, čo je výtazok z predaja vozidla. V konaní vzhľadom na predložené listinné dôkazy bolo jednoznačne preukázané, že odporca využíval služby navrhovateľa, čerpal finančné prostriedky, ktoré nevrátil, nezaplatil ani prvú splátku. Navrhovateľ sa dôvodne domáhal náhrady za poskytnuté finančné prostriedky a špecifikoval výšku dlhu odporcu, ktorá pozostáva z nezaplatených splátok úveru, zostatku spotrebného úveru ako nákladov súvisiacich s predajom vozidla a náhradu škody. Súd špecifikáciu žalovanej sumy akceptoval a preto rozhodol tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia a zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 8.156,75 eura s 9 % - ným úrokom z omeškania ročne od 3.11.2009 do zaplatenia, pričom výška úroku z omeškania je v súlade s nariadením vlády č. 87/1995 Zb., podľa ktorého je výška úroku z omeškania zvýšená o 8 percentuálnych bodov ako určuje úrokovú sadzbu ECB, ktorá bola v tom čase 1 %.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods.1 O.s.p. tak, že úspešnému navrhovateľovi súd priznal právo na náhradu trov konania vo výške 587,40 eura, čo sú trovy právneho zastúpenia za 2 úkony právnej pomoci - 2 x 237,34 eura plus 2 x 7,41 eura režijný paušál plus 20 % DPH a to za prípravu a prevzatie veci a podanie návrhu na súd.

O povinnosti odporcu zaplatiť súdny poplatok za návrh vo výške 489,50 eura súd rozhodol s poukazom na § 4 ods. 2 písm. i / zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch, podľa ktorého je v konaní navrhovateľ oslobodený od platenia súdneho poplatku, keďže sa jedná o náhradu škody spôsobenú trestným činom a v takom prípade platí súdny poplatok v konaní neúspešný účastník, ktorým je odporca s poukazom na § 2 ods. 2 citovaného zákona, pretože navrhovateľ je zo zákona oslobodený a súd jeho návrhu vyhovel. Výška súdneho poplatku bola určená s poukazom na položku 1 písm. a/ sadzobníka súdnych poplatkov ako 6 % zo žalovanej istiny.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 O.s.p. ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.